Universitetet i Bergen
Det medisinsk-odontologiske fakultet

Styresak: 91/15

Sak nr.: 2015/11140

Møte: 28.10.2015

UTLYSNING - FØRSTEAMANUENSIS (40 %) I GLOBAL ERNÆRING I 3 ÅR VED INSTITUTT FOR GLOBAL HELSE OG SAMFUNNSMEDISIN, SENTER FOR INTERNASJONAL HELSE, EKSTERNT FINANSIERT

I brev av 08.10.2015 ber Institutt for global helse og samfunnsmedisin om at det blir lyst ut en eksternt finansiert midlertidig stilling som førsteamanuensis (40 %) ved instituttet, Senter for internasjonal helse. Stillingen lyses ut for en periode på tre (3) år fra 01.01.2016.

Norad bidragsfinansierer stillingen og Institutt for global helse og samfunnsmedisin finansierer øvrige kostnader.

Fakultetsdirektørens merknader:
Begrunnelsen for at stillingen lyses ut for en periode på tre (3) år er at prosjektet er startet opp og stillingen skal inngå i prosjektets siste tre (3) år.

FORSLAG TIL VEDTAK:

1. Styret ved Det medisinsk-odontologiske fakultet slutter seg til forslaget om utlysning og stillingsomtale for den midlertidige stillingen som førsteamanuensis (40 %) i en periode på tre (3) år fra 01.01.2016 ved Institutt for global helse og samfunnsmedisin, Senter for internasjonal helse.

2. Stillingen er bidragsfinansiert av Norad og Institutt for global helse og samfunnsmedisin finansierer øvrige kostnader.

3. Dekan får fullmakt til å foreta endringer i samsvar med gjeldende standard for utlysning/stillingsomtale.

Inger Hjeldnes Senneseth
fakultetsdirektør

Marianne Bø Larsen
seksjonsleder rekruttering

12.10.2015 /IVØI

Vedlegg: Brev fra Institutt for global helse og samfunnsmedisin av 08.10.2015
Utlysningstekst og stillingsomtale

UNIVERSITETET I BERGEN
Institutt for global helse og samfunnsmedisin

Det medisinsk-odontologiske fakultet

Referanse
2015/11140-IVØI

Dato
08.10.2015

Ber om utlysning av midlertidig stilling som førsteamanuensis (40 %) i global ernæring i 3 år ved Institutt for global ernæring og samfunnsmedisin, Senter for internasjonal helse, eksternt finansiert

Ved Institutt for global helse og samfunnsmedisin, Senter for internasjonal helse, er det ledig en eksternt finansiert midlertidig stilling som førsteamanuensis (40 %) i global ernæring ved instituttet. Stillingen er ledig i tre (3) år fra 1. januar 2016.

Stillingen er knyttet til prosjektet "GrowNut» som er en forkortelse for «A growing partnership for higher education and research in nutritional epidemiology in DR Congo" finansiert av Norad.

Norad bidragsfinansierer stillingen og instituttet garanterer for fullfinansiering.

Vi ber om at stillingen lyses ut i vanlige utlysningskanaler.

Vedlagt følger utlysningstekst og stillingsomtale på norsk og engelsk.

Med vennlig hilsen

Rolv Terje Lie
instituttleder

Siri Smith-Giske
administrasjonssjef

Vedlegg

Dette er et UiB-internt notat som godkjennes elektronisk i ePhorte

Institutt for global helse og samfunnsmedisin
Telefon

Postadresse
Postboks 7804
5020 BERGEN

Besøksadresse
Jonas Lies vei 79
Bergen

Saksbehandler
Ivar Øiestad
55582550

Førsteamanuensis (40 %, mellombels stilling) i global ernæring ved Institutt for global helse og samfunnsmedisin, Senter for internasjonal helse

Ved Universitetet i Bergen, Institutt for global helse og samfunnsmedisin, Senter for internasjonal helse (SIH) er det ledig ei mellombels stilling som førsteamanuensis (40 %) i tre (3) år frå 1. januar 2016. Stillinga er knytt til prosjektet «GrowNut», finansiert av Norad.

Ei stillingsomtale med nærare presisering av fagkrins og ansvarsområde, særlege plikter og andre tilhøve som vert lagt vekt på ved tilsetjinga, finn du lenger ned på sida.

Utfyllande opplysningar om stillinga kan ein få ved å vende seg til senterleiar og professor Bente E. Moen, Senter for internasjonal helse, tlf.: + 47 55 58 85 51 / 90025541, e-post: Bente.Moen@cih.uib.no eller professor Thorkild Tylleskär, tlf.: +47 55 58 85 62/48074410, e-post: Thorkild.tylleskar@cih.uib.no .

Kvalifikasjonar

- søkjar må være ernæringsfysiolog og ha norsk doktorgrad i global ernæring eller tilsvarande kompetanse
- søkjar må dokumentere ein god forskingskompetanse og vere aktiv i forsking innan global ernæring og internasjonal helse
- søkjar må ha røynsle med studiar av ernæring knytt til utvikling og helse, då SIH har omfattande forskingsaktivitet innan ernæring av gravide og barn i land med lågt eller middels inntektsnivå (LMIC). Søkjar må ha kompetanse i epidemiologi og røynsle med kompetansebygging i LMIC, og det er ein føremon om søkjar har arbeida med slike tema i DR Kongo
- søkjar må kunne undervise i ernæringsepidemiologi for masterstudentar og ph.d.-kandidatar
- stillinga krev røynsle med leiing av forskingsprosjekt i DR Kongo
- søkjar må vere særs god i munnleg og skriftleg norsk og engelsk, og kunnskapar i fransk er ein føremon

Denne stillinga inneber at søkjar leiar et forskingsprosjekt i DR Kongo som er eit samarbeid mellom SIH og Kinshasa School of Public Health og University of KwaZulu Natal, finansiert av Norad.

Det vert lagt vekt på røynsle med leiing av forskingsprosjekt, koordinering av forskingsaktivitet, og frå forskingsstrategisk arbeid. Vidare vert det lagt vekt på dokumentert vilje og evne til samarbeid.

Undervisingsspråket i dette prosjektet er engelsk, og det er ein føremon om søkjar også kan snakke fransk i undervisninga.

Pedagogisk basisutdanning er eit krav for stillinga. Den som blir tilsett vil få tilbod om opplæring dersom kravet ikkje er oppfylt før tilsetjing

Løn

Førsteamanuensis vert lønt etter lønssteg 59-62 (kode 1011/lønsramme 24.3-24.6) i lønsregulativet til staten ved tilsetjing, og vidare opprykk skjer etter tenesteansiennitet i

stillinga. Det vert trekt 2 % pensjonsinnskot til Statens pensjonskasse. For særleg kvalifiserte søkjarar kan det verte aktuelt å vurdere høgare løn.

Her kan du lese meir om kva Universitetet i Bergen kan tilby:
www.uib.no/poa/karriere-ved-uib

Retningsliner
Den som vert tilsett pliktar å ta del i undervising og eksamen etter dei studieordningane som gjeld til kvar tid og til utan godtgjersle å rette seg etter dei endringane som gjennom lov måtte bli vedtekne om fagkrins, pensjonsordning og aldersgrense.

Kvinner vert spesielt oppmoda om å søkje. Dersom dei sakkunnige finn at fleire søkjarar har tilnærma like kvalifikasjonar, vil reglane om kjønnskvotering i Personalreglementet for vitskaplege stillingar verte følgde.

Den statlege arbeidsstyrken skal i størst mogleg grad spegle mangfaldet i befolkninga. Det er difor eit personalpolitisk mål å få ei balansert alders- og kjønnssamansetjing og rekruttere personar med innvandrarbakgrunn. Personar med innvandrarbakgrunn vert oppmoda om å søkje stillinga.

Universitetet i Bergen nyttar meirinnsyn ved tilsetjing i vitskaplege stillingar. Opplysningar om søkjaren kan verte offentleggjorde sjølv om søkjaren har oppmoda om ikkje å bli ført på søkjarlista. Dersom oppmodinga ikkje blir teken til følgje, skal søkjaren varslast om dette.

Den som vert tilsett må rette seg etter dei retningslinene som til kvar tid gjeld for stillinga.

Søknad
Slik søkjer du stillinga:

Send søknad og CV som inneheld fullstending oversikt over tidlegare utdanning og tidlegare arbeid/erfaring, samt vedlegg elektronisk via lenkja «Søk stillingen» på denne sida.

Legg ved:

- CV
- vitnemål
- attestar
- fullstendig publikasjonsliste
- liste med vedlegg som dokumenterer dine pedagogiske kvalifikasjonar
- ei liste over vitskapelege arbeid du vil det skal takast omsyn til ved vurderinga, med opplysning om kvar dei er offentleggjorde
- **vitskapelege arbeid du vil det skal takast omsyn til ved vurderinga (maks 10 for førsteamanuensis)**

Det er særs viktig at kvart av dei vitskaplege arbeida som det skal takast omsyn til ved vurderinga i sin heilskap vert lasta opp som vedlegg til søknaden.

Søknadane vert sendt elektronisk til den sakkunnige nemnda.

Vi gjer merksame på at søknader vert vurdert med den informasjonen som ligg føre i JobbNorge når søknadsfristen går ut. Det er søkjar sitt ansvar å sørgje for at all informasjon er lagt inn innan fristen.

Ein viser til "Reglement for ansettelse i vitenskapelige stillinger og faglige/administrative lederstillinger".

Søknadsfrist:

STILLINGSOMTALE

Førsteamanuensis (40 %, mellombels stilling) i global ernæring ved Institutt for global helse og samfunnsmedisin, Senter for internasjonal helse

Ved Universitetet i Bergen, Institutt for global helse og samfunnsmedisin, Senter for internasjonal helse (SIH) er det ledig ei mellombels stilling som førsteamanuensis (40 %) i tre (3) år frå 1. januar 2016. Stillinga er knytt til prosjektet «GrowNut», finansiert av Norad.

Senter for internasjonal helse (SIH) er etablert som eit tverrfagleg og interfakultært senter ved Det medisinsk-odontologiske fakultet (MOF), og knytt til Institutt for global helse og samfunnsmedisin. Sentralt ved SIH er Forskerskolen i internasjonal helse, med ca. 50 doktorgradskandidatar og 40 mastergradskandidatar i eit tverrfagleg Master's of Philosophy program og ein forskarskule for ph.d.- kandidatane. Dette er engelskspråkleg undervisning og for ein stor del knytt til kompetansebygging ved samarbeidsuniversitet i Afrika og Asia. I tillegg undervisar dei tilsette ved SIH medisinarstudentar i global helse.

GrowNut er ei forkorting for "A growing partnership for higher education and research in nutritional epidemiology in DR Congo".

Dette prosjektet er fem-årig og finansiert av Norad via Norhed-programmet. Prosjektet er kompetansebyggjande og fokuserer på ernæringsepidemiologi. Prosjektleiinga er ved Universitetet i Bergen, i nært samarbeid med University of Kinshasa. Hensikta med prosjektet er å etablere, drive og oppretthalde eit master- og ph.d. studium i ernæringsepidemiologi her, og vidare etablere forsking innan dette fagfeltet. University of KwaZulu-Natal (UKZN) er også partner i prosjektet.

Denne stillinga inneber at søkjar leiar et forskingsprosjekt i DR Kongo som er eit samarbeid mellom SIH og Kinshasa School of Public Health og University of KwaZulu Natal, finansiert av Norad. Det er eit krav å kunna reise til DR Kongo fleire gonger om året. Varigheita av reisene kan verte nokre veker kvar gong.

Den som vert tilsett i stillinga, vil ha oppgåver knytt til både forsking og undervisning med relevans for ernæring og global helse. Det vert sett krav til aktiv forsking i desse tema på eit internasjonalt nivå og med publisering av vitskaplege originalartiklar i fagfellevurderte tidsskrift. Det er ein føresetnad at den som vert tilsett tek aktivt del i rekruttering og rettleiing av master- og doktorgradskandidatar. Det er ein styrke dersom planlagde forskingsprosjekt og forskingstema gjev meirverdi til pågåande forsking ved institutt og fakultet. Søkjaren må dokumentere ein god forskingskompetanse og vere aktiv i forsking innan global ernæring og internasjonal helse. Det vil verte lagt vekt på kompetanse i ernæringsepidemiologi og røynsle med kompetansebygging i LMIC.

Undervisningsspråket er til vanleg engelsk, og det er ein føremon om søkjar kan snakke fransk i undervisninga.

Den som vert tilsett må ha pedagogisk basisutdanning, men søkjarar som ikkje fyller dette kravet ved tilsetjing, får tilbod om opplæring og må dokumentere at utdanninga er fullført innan eit år etter dato for tilsetjing. Fristen er to år for den som ved tilsetjinga ikkje meistrar eit skandinavisk språk.

Ein viser til dei generelle reglane ved universitetet om at innanfor si normale arbeidsplikt og

faglege kompetanse kan den som vert tilsett også bli pålagt undervisning, rettleiing og eksamensarbeid utanfor den organisasjonseininga stillinga er knytt til.

Universitetet i Bergen understrekar at pedagogiske kvalifikasjonar skal tilleggjast reell vekt ved tilsetjing i vitskaplege mellom- og toppstillingar. Søkjarane må dokumentere sine eigne pedagogiske kvalifikasjonar. Dette kan ein til dømes gjere ved å sende inn:

- prov for gjennomført pedagogisk utdanning
- evalueringsrapportar av søkjaren si undervisning
- oversyn over undervisningsomfang og -nivå
- oversyn over hovudfags- og doktorgradsrettleiing og resultat
- mottekne studentprisar
- eigne pedagogiske publikasjonar
- eigne undervisningskompendium og undervisningsmateriell
- rapportar som syner deltaking i prosjekt knytt til utvikling av undervisning, så som alternative undervisningsformer, rettleiing eller læringsmiljø

Tilsetjinga går føre seg på grunnlag av vurdering av ei vitskapeleg nemnd samt ei sjølvstendig vurdering av tilsetjande organ inkludert intervju og eventuell prøving av undervisningskompetanse.

Part-time temporary position as Associate Professor in Global Nutrition at the Department of Global Public Health and Primary Care, Centre for International Health

A part-time temporary position as associate professor (40 %) in global nutrition is vacant for three (3) years from 1 January 2016 at the University of Bergen, Department of Global Public Health and Primary Care, Centre for International Health (CIH). The position is associated to the project "GrowNut", financed by Norad.

See end of page for job description including details on curriculum and area of responsibility, particular duties and other circumstances which will be stressed at the time of appointment.

Additional information on the position is obtainable from Head of Centre for International Health, Professor Bente E. Moen, phone: + 47 55 58 85 51/ + 47 900 25 541, e-mail: Bente.Moen@cih.uib.no or Professor Thorkild Tylleskär, phone: +47 55 58 85 62/+ 47 480 74 410, e-mail: Thorkild.tylleskar@cih.uib.no .

Qualifications

- the applicant must be a nutrition physiologist and must hold a Norwegian doctorate in global nutrition or corresponding qualifications
- the successful applicant must prove good research competence and be active in research within global nutrition and international health
- the successful applicant must have experience within studies of nutrition connected to development and health, since CIH has research activity within nutrition of pregnant women and children in low and middle income countries (LMIC). The successful applicant should have competence in epidemiology and experience with competence building in LMIC, and it is an advantage if the applicant has worked with such topics in the Democratic Republic of Congo (DRC)
- the successful applicant will be required to take part in teaching nutrition epidemiology for master students and PhD - candidates
- the successful applicant must have experience with the management of research projects in DRC
- the successful applicant should be proficient in spoken and written Norwegian and English. French language skills are preferable

An important part of the work is to be project leader of GrowNut, a research project which is run in a co-operation between CIH, Kinshasa School of Public Health and the University of KwaZulu Natal, financed by Norad.

Experience with the management of research projects, coordination of research activities, as well as strategic research work will be emphasized. Further, proven willingness and ability to cooperate will be of great importance in the evaluation process.

The teaching language will normally be English, and it is an advantage to be able to speak French.

Basic teaching training is required for the position. The successful candidate will be offered appropriate training if this requirement has not been met before the appointment

Salary
For an associate professor salary will be paid in accordance with level 59-62 on the government salary scale (code 1011/pay framework 24.3-24.6); at present NOK 501 300 - 529 800 gross p.a. for a full time position; following ordinary meriting regulations. A pension contribution of 2 % will be deducted and deposited to the state pension scheme. In the case of particularly highly qualified applicants a higher salary may be considered.

For more information regarding a career at the University of Bergen please visit: http://www.uib.no/poa/en/organisation/career-at-uib

Guidelines
The successful applicant will be required to take part in teaching and examination programmes in force at any time and to comply without additional remuneration with any amendments that may be introduced by legislation with regard to curriculum, pension schemes and retirement age.

Women in particular are invited to apply. If, in the opinion of the evaluation committee, several applicants have approximately equivalent qualifications, the rules on equal opportunities laid down in the Personnel Regulations for Academic Positions will be applied.

State employment shall reflect the multiplicity of the population at large to the highest possible degree. The University of Bergen has therefore adopted a personnel policy objective to help achieve a balanced age and sex composition and recruit persons of various ethnic backgrounds. Persons of different ethnic backgrounds are therefore encouraged to apply for the position.

The University of Bergen applies the principles of public openness when recruiting staff to scientific positions. Information about the applicant may be made public even though the applicant has requested not to be named in the list of applicants. The applicant will be notified if his/her request is not respected.

The successful applicant must comply with the guidelines that apply to the position at any time.

Application
How to apply for the position:

Upload the following and send the application and CV via the link “Apply for this job” on this website:

- CV with a complete overview of the applicant’s education, earlier positions and other activities
- scanned copies of your certificates
- a list of attachments providing evidence of the applicant's teaching qualifications
- a complete list of scholarly works, with information about where these have been published
- a list of works on which the committee should place special emphasis in its evaluation with information on where they have been published

- **the scholarly works, or parts of such works on which the committee should place special emphasis in its evaluation (max 10 for an associate professor)**

It is very important that each of the scholarly works on which the committee should place special emphasis, is attached in its entirety.

The applications with attachments are sent electronically to the expert committee.

Please note that the applications will be forwarded to the committee with the information and attachments uploaded in JobbNorge at closing date. It is the applicant's responsibility to make sure all relevant documentation is present.

Reference is made to "Rules of procedure for appointments to chairs at the University of Bergen."

Closing date for applications:

DESCRIPTION OF POSITION

Part-time temporary position as Associate Professor in Global Nutrition at the Department of Global Public Health and Primary Care, Centre for International Health

A part-time temporary position as associate professor (40 %) in global nutrition is vacant for three (3) years from 1 January 2016 at the University of Bergen, Department of Global Public Health and Primary Care, Centre for International Health (CIH). The position is associated to the project "GrowNut", financed by Norad.

CIH is an interdisciplinary and interfacultary centre at the Faculty of Medicine and Dentistry (MOF) and a part of the Department of Global Public Health and Primary Care. CIH runs a Research school in international health with 50 PhD - candidates and 40 Master´s of Philosophy students. These programmes at CIH are all in English and closely linked to partnership programmes in research and staff development programmes with institutions in Africa and Asia. The staff at CIH also teaches the medical students in the subject global health.

GrowNut is short for "A growing partnership for higher education and research in nutritional epidemiology in DR Congo".

This is a five year project which will develop institutional capacity at the School of Public Health in Kinshasa through collaboration for implementation and maintainenace of a nutritional epidemiological education and research programme. The programme will create a 2-year master and 3-year PhD program in nutritional epidemiology for students of the Democratic Republic of Congo (DRC), train staff members to PhD level and conduct high-level relevant research in nutritional epidemiology. University of KwaZulu-Natal (UKZN) is also a partner in the project. The project is funded by Norad.

The work in this position will include to be the project leader of GrowNut, representing CIH and the University of Bergen in the co-operation between Kinshasa School of Public Health and the University of KwaZulu Natal. The associate professor must travel to DRC several times per year. The duration of the travels will typically be a couple of weeks each time.

The successful applicant will perform both research and teaching on issues related to nutrition in a global health setting. It is required to have active ongoing research in this topic on an international level, with international original publications in journals with referee-based evaluation. The successful applicant must participate in the teaching of master students and PhD candidates, and be able to work on recruitment of new candidates. It is a strength for the successful applicant that the research topics performed are in line with ongoing research at CIH. The successful applicant must document high research competence and be an active researcher in global nutrition and international health. High competence in nutritional physiology is important, and the applicant must have experience in competence building in low income countries.

The teaching language will normally be English and it is an advantage if the applicant can speak French.

Basic teaching competence is also a requirement, but the successful applicant who does not have such competence at the time of his/her appointment will be offered training and will be required to produce evidence of such competence within one year of the date of appointment.

This deadline is extended to two years for the successful applicant who does not master a Scandinavian language at the time of appointment.

Reference is made to the University's General Regulations which state that as part of the normal duties of the position, the successful applicant may also be required to undertake teaching, supervision and work in connection with examinations in his or her particular field outside the organisational unit to which the appointment belongs.

The University of Bergen underscore that teaching qualifications are to be given real weight in appointments to middle and senior positions. Applicants must document their own teaching qualifications by submitting:

- evidence of completed teaching training
- evaluation reports of the applicant's teaching
- overview of scope and level of teaching
- overview of supervision of post-graduate and doctoral candidates, and results obtained
- student awards received
- own teaching publications
- own teaching compendia and material reports showing participation in projects related to the development of teaching, such as alternative forms of teaching, supervision or teaching environments.

Appointment takes place based on the recommendation of an expert committee and an independent assessment from the appointing authority including interview and any testing of teaching competence.